

**Организация
Объединенных Наций**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**

**ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты**



ПЯТЫЙ КОМИТЕТ, 1166-е

ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 13 декабря 1966 года,

11 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункты 12 и 79 повестки дня:

Доклад Экономического и Социального Совета
(главы I и XIV) (окончание)

Административная и бюджетная координация
между Организацией Объединенных Наций, спе-
циализированными учреждениями и Междуна-
родным агентством по атомной энергии: доклад
Консультативного комитета по административ-
ным и бюджетным вопросам (окончание)

Проект доклада Пятого комитета Генеральной
Ассамблеи

333

Пункт 82 повестки дня:

Доклад Правления Объединенного пенсионного
фонда персонала Организации Объединенных
Наций (окончание)

Проект доклада Пятого комитета Генеральной
Ассамблеи

333

Пункт 75 повестки дня:

План конференций: доклад Генерального Секретаря

333

Пункт 74 повестки дня:

Бюджетная смета на 1967 финансовый год (про-
должение)

337

Пересмотренная смета в связи с принятием Гене-
ральной Ассамблеей резолюции 2145 (XXI) по
вопросу о Юго-Западной Африке

342

Пересмотренная смета в связи с принятием но-
вых членов и дополнительными ассигнования-
ми, испрашиваемыми Комиссией ревизоров

некоторые изменения в пункты 26 и 29 проекта
доклада Комитета (A/C.5/L.887 и Corr.1).

*Проект доклада (A/C.5/L.887 и Corr.1) с внес-
енными в него поправками утверждается.*

ПУНКТ 82 ПОВЕСТИКИ ДНЯ

**Доклад Правления Объединенного пенсионного
фонда персонала Организации Объединенных
Наций (окончание) ****

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬ-
НОЙ АССАМБЛЕИ (A/C.5/L.888)**

2. Г-н ТАРДОШ (Венгрия) говорит, что четвер-
тая фраза пункта 3 проекта доклада (A/C.5/L.
888), которая, видимо, относится к его заявле-
нию, не совсем точно отражает его позицию.

3. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия), До-
кладчик, предлагает Комитету утвердить доклад
с условием, что он и венгерский представитель
впоследствии отредактируют фразу, о которой
шла речь, к взаимному удовлетворению.

Предложение принимается.

*Проект доклада (A/C.5/L.888) утверждается
с этой оговоркой.*

ПУНКТ 75 ПОВЕСТИКИ ДНЯ

**План конференций: доклад Генерального Секре-
таря (A/6437 и Corr.1 и 2, A/6575, A/C.5/L.886)**

4. Г-н БАННИР (Председатель Консультатив-
ного комитета по административным и бюджет-
ным вопросам), представляя доклад Консультатив-
ного комитета (A/6575), говорит, что Кон-
сультативный комитет полностью осознает то
значение, которое придают развивающиеся стра-
ны конференциям и сессиям по политическим,
техническим, экономическим и социальным во-
просам. В то же время темпы роста бюджета
должны отражать разумный баланс между не-
отложной необходимостью в быстро расширяю-
щейся программе заседаний и ресурсами, кото-
рые государства-члены должны предоставить
Организации Объединенных Наций и специали-
зованным учреждениям. Кроме того, наличие
обслуживающего персонала может иногда стано-
виться даже более сдерживающим фактором, чем
наличие других ресурсов. В связи с этим Кон-

Председатель: г-н Вахап АСИРОГЛУ (Турция)

*Ввиду отсутствия Председателя его место за-
нимает Заместитель председателя г-н Тодоров
(Болгария).*

ПУНКТЫ 12 И 79 ПОВЕСТИКИ ДНЯ

**Доклад Экономического и Социального Совета
(главы I и XIV) (окончание) ***

**Административная и бюджетная координация
между Организацией Объединенных Наций, спе-
циализированными учреждениями и Междуна-
родным агентством по атомной энергии: доклад
Консультативного комитета по адми-
нистративным и бюджетным вопросам (окон-
чание) ***

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬ-
НОЙ АССАМБЛЕИ (A/C.5/L.887 И CORR.1)**

I. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия), До-
кладчик, говорит, что необходимо было внести

* Перенесено с 1162-го заседания.

** Перенесено с 1164-го заседания.

сультативный комитет удивлен, что Генеральный Секретарь сумел в большинстве случаев представить необходимое обслуживание; он выражает ему свою признательность и надеется, что Генеральный Секретарь будет в состоянии делать это и в дальнейшем (A/6437 и Согг.1 и 2, пункт 5).

5. Консультативный комитет поддерживает предложение о создании комитета, который занимался бы рассмотрением программы заседаний (см. A/6575, пункт 7). Создание такого комитета явилось бы шагом в должном направлении, хотя это не решило бы всех проблем и потребовало бы проведения множества новых экспериментов. Если новый комитет будет создан, он будет заниматься составлением расписания заседаний. Предложения о проведении новых конференций и заседаний, совместно со сводкой их финансовых последствий, должны, по возможности, вноситься на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в первые недели каждой сессии. Дополнительные предложения о созыве новых конференций и заседаний, вытекающие из решений, принимаемых Ассамблей в ходе сессии, должны немедленно рассматриваться новым комитетом, и в качестве предельного срока для внесения таких предложений можно было бы установить, например, начало декабря. Новый комитет мог бы также рассмотреть вопрос об определении понятия «крупная специальная конференция». Хотя Консультативный комитет озабочен тем, что число намечаемых крупных специальных конференций увеличилось, в частности на 1967 и 1968 годы, он считает, что точно определенная программа общих потребностей в отношении конференций и заседаний будет способствовать решению проблемы больше, чем неукоснительное соблюдение решения Ассамблеи о том, что в течение одного года должно проводиться не более одной крупной специальной конференции [резолюция 2116 (XX)]. Консультативный комитет искренне надеется, что органы Организации Объединенных Наций выполнят все меры, которые могут быть приняты в этом отношении.

6. Г-н ЛИНЧ (Новая Зеландия), внося проект резолюции A/C.5/L.886, говорит, что уже давно признано, что неограниченное расширение программы конференций и заседаний создает весьма серьезные административные и бюджетные проблемы. Безусловно, заседания играют важную роль в деятельности Организации Объединенных Наций, но увеличение программы заседаний должно соответствовать имеющимся ресурсам. Призывы снизить темпы роста числа заседаний принесли мало пользы, а количественные ограничения приемлемы не для всех государств — членов Организации. Проект резолюции A/C.5/L.886 представляет собой попытку решить эту проблему с помощью предложения, выдвинутого сначала Специальным комитетом по координации Экономического и Социального Совета и одобренного впоследствии Консультативным комитетом¹. Он предлагает учредить комитет по

конференциям, который будет ответствен только перед Генеральной Ассамблеей и главной задачей которого будет составление и представление Генеральной Ассамблеи на каждой очередной сессии, в рамках общего плана конференций органов системы ООН, рационального расписания заседаний и конференций на следующий год; это расписание должно обеспечивать надлежащую сбалансированность требований и отражать точку зрения Ассамблеи в отношении очередности проведения заседаний и конференций. По консультации с Секретариатом и многими заинтересованными делегациями авторы проекта резолюции попытались найти формулу, которая была бы практически осуществимой, эффективной и приемлемой для всех, но они будут приветствовать любые предложения, направленные на ее улучшение.

7. Авторы проекта резолюции тщательно обсудили возможность выполнения функций комитета по конференциям каким-либо из существующих органов, например Консультативным комитетом, Комитетом по программе и координации, каким-либо подкомитетом Пятого комитета или Генерального комитета, но ни одна из этих альтернатив не показалась им приемлемой. Расширение функций Консультативного комитета может отразиться на качестве его работы; сфера действия Комитета по программе и координации ограничена; подкомитет Пятого комитета, возможно, не имел бы необходимого статуса, а члены Генерального комитета избираются на каждой сессии в своем индивидуальном качестве, тогда как орган, занимающийся расписанием конференций, должен состоять из государств-членов и обладать определенной степенью преемственности членства. Вследствие этого авторы высказались за создание нового органа, стараясь при этом обеспечить весьма тесную связь между этим органом и другими органами ООН, в частности Генеральным комитетом.

8. В пункте 3 постановляющей части Председателю Генеральной Ассамблеи предлагается определить первые 12 государств — членов комитета по конференциям; треть из них выйдет из состава комитета к концу первого года, а другая треть — к концу второго года, чтобы обеспечить основу для чередования. В будущем члены комитета могут избираться Ассамблей или назначаться ее Председателем по консультации с различными региональными группами.

9. Авторы предложили, чтобы комитет состоял из 12 членов, учитывая необходимость чередования и полагая, что ограниченный состав будет обеспечивать необходимую эффективность. Если такое предложение не отвечает интересам всех региональных групп, то они согласны с цифрой 15; однако дальнейшее расширение состава комитета было бы нежелательным.

10. В пункте 5 постановляющей части проекта резолюции говорится о той важной роли, кото-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 7, пункты 47 и 48.

рую должен играть Генеральный Секретарь в подготовке работы нового комитета; авторы считают, что подготовка необходимых сведений не будет слишком обременительной для Секретариата.

11. В пункте 6 постановляющей части Консультативному комитету предлагается направлять свои компетентные замечания комитету по конференциям.

12. Новый комитет, безусловно, выработает свое собственное расписание работы по консультации с Консультативным комитетом и Секретариатом. Однако было бы, видимо, уместно, чтобы Генеральная Ассамблея дала ему некоторые руководящие указания в этом отношении, подобные, например, тем, какие содержатся в пункте 7 постановляющей части. Любые вопросы, касающиеся расписания конференций и заседаний, которые нельзя будет урегулировать при рассмотрении их комитетом по конференциям и главными комитетами, будут решаться Ассамблей. Утверждение расписания конференций Ассамблей не должно мешать созыву действительно неотложной непредвиденной сессии, а заседания, предусмотренные в расписании, могут, конечно, быть отложены в случае необходимости.

13. Г-н РИХА (Чехословакия), отмечая, что вопрос об организации заседаний и конференций встретил повышенное внимание в прошлом году, напоминает, что Специальный комитет экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений сделал ряд полезных предложений в этом отношении, которые изложены в пункте 104 его второго доклада (A/6343). Теперь настала очередь Ассамблеи найти удовлетворительный способ составления расписания конференций и заседаний. Многие предложения о созыве новых конференций продиктованы требованиями экономического и социального развития, главную ответственность за которое несет Экономический и Социальный Совет; следует надеяться, что пересмотр деятельности Совета, который будет предпринят его новым Комитетом по программе и координации, приведет к улучшению организации конференций по экономическим и социальным вопросам.

14. Необходимо принять меры с целью координации общей программы конференций и заседаний, с тем чтобы установить очередность и устраниТЬ дублирование в работе. Проект резолюции A/C.5/L.886 рассчитан на достижение именно этой цели. Хотя делегация Чехословакии высоко оценивает усилия авторов проекта, она тем не менее сомневается в целесообразности создания постоянного комитета по конференциям. Она не видит необходимости в преемственности членства в комитете, поскольку члены органов, выдвигающих предложения о созыве конференций, являются представителями правительства и имеют возможность высказать свои взгляды в отношении таких предложений.

Все предложения в конечном счете рассматриваются Генеральной Ассамблей на основе расписания, составленного Секретариатом.

15. Основная работа любого комитета по конференциям должна проходить во время очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет должен изучать расписание заседаний и рекомендовать любые изменения, включать в расписание заседания, предложенные в ходе сессии, и в конце концов представлять окончательный проект расписания конференций на утверждение Генеральной Ассамблеи. Комитет должен также вносить рекомендации относительно очередности и устранения дублирования. Он должен отражать представительство всех членов и по своему уровню и составу должен напоминать Генеральный комитет, если последний не может взять на себя данную работу.

16. Пятому комитету, возможно, также следует несколько раз в течение каждой сессии Ассамблеи обсуждать расписание конференций, а Консультативный комитет должен иметь возможность в любое время высказать свою точку зрения по этому вопросу. Делегация Чехословакии считает данный вопрос сложным и надеется, что авторы проекта резолюции A/C.5/L.886 учтут все высказанные мнения.

17. Г-н ВАН ГРЕВЕНИНГ (Франция) отмечает, что проект резолюции A/C.5/L.886 не расходится с рекомендациями Специального комитета экспертов в отношении конференций, заседаний и документации (A/6343, пункты 92—104) и поэтому приемлем для его делегации. Однако он хотел бы сделать некоторые замечания.

18. Во-первых, хотя положения проекта резолюции представляются логичными и последовательными, они в основном касаются мер, которые должна принять сама Организация Объединенных Наций. В подпункте *a* пункта 5 постановляющей части лишь напоминается о том фоне, на котором должна осуществляться подготовительная работа для Организации Объединенных Наций; этот подпункт не предусматривает полного осуществления соответствующей рекомендации Специального комитета экспертов (*там же*, пункт 104, подпункт *c*). В случае принятия данного проекта резолюции Генеральному Секретарю, совместно с его коллегами в Административном комитете по координации, придется все же предпринять более всестороннее исследование всех рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета экспертов.

19. Во-вторых, в пункте 3 постановляющей части не указывается, должны ли будут переизбираться члены комитета по конференциям к концу их трехлетнего срока полномочий. Делегация Франции полагает, что они должны переизбираться из соображений преемственности.

20. В-третьих, имеется, видимо, определенная непоследовательность между пунктом 8 постановляющей части, в котором говорится о «ре-

шениях» относительно новых заседаний и конференций, и пунктом 7а постановляющей части, в котором говорится о «предложениях» относительно новых заседаний и конференций. Оратор предлагает включить в пункт 8 постановляющей части ссылку на предложения относительно новых заседаний и конференций.

21. Наконец, г-н Ван Гревенинг отмечает, что исчерпывающее заявление о требуемых и имеющихся ресурсах, которое предлагается подготавливать Генеральному Секретарю (пункт 5б), даст комитету по конференциям возможность производить оценку финансового положения. А не следует ли информировать все государства — члены Организации относительно финансовых последствий расписания конференций? Если авторы проекта согласны с этим, то оратор предлагает добавить новый пункт после пункта 8 постановляющей части, который основан на рекомендации, содержащейся в пункте 104 доклада Специального комитета экспертов, и гласит:

«предлагает Генеральному Секретарю включать в будущем в бюджетную смету Организации Объединенных Наций особую графу, показывающую расходы, связанные непосредственно с конференциями и заседаниями, и приложение, содержащее смету всех расходов, относящихся, прямо или косвенно, к этим видам деятельности».

22. Г-н РОДС (Соединенное Королевство) поддерживает проект резолюции А/С.5/L.886 как шаг в правильном направлении. Он не вполне удовлетворен сроками, предлагаемыми в пункте 7 постановляющей части; желательно, чтобы решение Генеральной Ассамблеи, касающееся плана конференций на конкретный год, было известно до того, как Генеральный Секретарь составит бюджетную смету на этот год. Оратор считает, что необходима известная гибкость и какое-то время, которые позволят вносить изменения до самого последнего момента; с другой стороны, опыт показывает, что для крупных конференций необходим длительный период подготовки. Поэтому Ассамблея должна иметь возможность смотреть далеко вперед, и в связи с этим делегация Соединенного Королевства спрашивает, уместно ли характеризовать расписание на следующий год как «предварительное». Точнее было бы назвать его «основным» расписанием. Возможно, представитель Генерального Секретаря может сказать, какая часть конференций планируется заранее за полтора—два года. Если расписание действительно является предварительным, то, вероятно, будет трудно осуществить координацию административных и бюджетных аспектов расписания на заключительных этапах работы Ассамблеи. Оратор полагает, что Генеральный Секретарь и Консультативный комитет будут иметь возможность прокомментировать изменения, предлагаемые в пункте 7б постановляющей части, хотя в проекте это только подразумевается.

23. Г-н ЗИЛЬ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что проект резолюции А/С.5/L.886 представляет собой конструктивный вклад в решение мучительной проблемы конференций. Проект отражает мнение Консультативного комитета о том, что любые предложения, которые вносятся на рассмотрение Ассамблеи, должны включать необходимость установления расписания регулярно намечаемых конференций сроком минимум на два года или более и, по возможности, включать программы конференций и заседаний специализированных учреждений.

24. Как показала текущая сессия, можно предлагать программу конференций на два следующих года и делать полезные прогнозы на три года вперед. Например, проект резолюции, если бы он был уже в действии, касался бы в основном 1967 и 1968 годов; делегация Соединенных Штатов считает, что для всех главных комитетов было бы весьма полезно, если бы в ближайшее время был намечен план конференций и на 1969 год. Кроме того, поскольку возможностями, имеющимися в Женеве, пользуются и специализированные учреждения, расписание конференций должно по возможности учитывать намечаемую деятельность этих учреждений.

25. Ссылки на начальную и заключительную стадии очередной сессии Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в пункте 7 постановляющей части, видимо, слишком расплывчаты и должны быть конкретизированы. Необходимо предоставить Консультативному комитету возможность вносить свои замечания относительно расписания конференций и заседаний по ходу работы Ассамблеи. Еще важнее, чтобы комитет по конференциям завершал свою работу в такие сроки, чтобы у Консультативного комитета и у Пятого комитета оставалось время на изучение финансовых последствий утвержденного расписания. В связи с этим возникают вопросы согласования во времени работы названных комитетов, и оратор предлагает авторам проекта резолюции высказать свою точку зрения на этот счет.

26. Г-н Ш. К. СИНГХ (Индия) отмечает, что каждый год предпринимаются усилия подготовить расписание конференций и заседаний достаточно заблаговременно, с тем чтобы обеспечить надлежащие возможности и ресурсы для проведения этих конференций. Как указывается в проекте резолюции, заседания и конференции являются для государств-членов единственным в своем роде форумом. К сожалению, проект резолюции уделяет вопросу координации заседаний и конференций, запланированных всеми организациями системы ООН, меньше внимания, чем это сделал Специальный комитет экспертов в своем докладе (A/6343).

27. Делегация Индии, а также делегации Сенегала и Объединенной Арабской Республики, от имени которых выступает г-н Сингх, не смогут поддержать пункт 5б постановляющей части проекта резолюции, если под словом «ресурсы»

подразумеваются все финансовые и прочие ресурсы. Из хода прений на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи казалось, что под этим термином понимаются «возможности». На нынешней сессии Пятый комитет подтвердил, что, хотя некоторые органы Организации Объединенных Наций имеют право принимать решения относительно места проведения их заседаний, окончательное решение этого вопроса неизбежно зависит от полномочий Генеральной Ассамблеи, касающихся выделения ассигнований (1112-е заседание, пункт 11 a). Что касается мероприятий по подготовке конференций, то Комитет также пришел к выводу, что вопрос о том, где и когда лучше всего созвать то или иное совещание, уместнее всего решать Генеральному Секретарю (*там же*, подпункт b).

28. На текущей сессии возникла тенденция искать решение вопросов координации и сокращения расходов в создании новых комитетов. Работу, которую предлагается возложить на комитет по конференциям, мог бы, видимо, выполнить Генеральный комитет Ассамблеи. Однако любые конструктивные предложения, сделанные авторами проекта резолюции, будут приемлемы для индийской делегации.

29. До сих пор не определено, что же такое «крупная специальная конференция». Специальный комитет экспертов рассматривал этот вопрос и высказался за то, чтобы Генеральному Секретарю было предложено дать определение этого термина.

30. Г-н ЗИЛЬ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, судя по заявлениям представителей Секретариата, содержащими факторами в отношении плана конференций являются наличие места и персонала для обслуживания конференций. Он хотел бы спросить представителя Индии, имел ли тот в виду, высказывая свои замечания по пункту 5 b проекта резолюции, что Генеральный Секретарь не должен подготавливать заявление о сметной стоимости различных конференций и заседаний. Такое заявление, которое готовилось бы одновременно с предварительным расписанием заседаний и конференций, было бы весьма полезным для государств-членов и для намечаемого комитета по конференциям.

31. Г-н Ш. К. СИНГХ (Индия) отвечает, что понимает вопрос о возможностях и персонале для обслуживания конференций точно так же, как и представитель Соединенных Штатов. Около 80 процентов заседаний и конференций повторяются из года в год. Вопрос заключается в том, как лучше организовать остальные 20 процентов заседаний и конференций, решения о проведении которых принимаются различными органами ООН в интересах содействия достижению основных целей, намеченных в Уставе.

32. Г-н СИЛЬВЕИРА ДА МОТА (Бразилия) говорит, что он во многом согласен с представи-

телем Индии. Предложения, содержащиеся в проекте резолюции, в целом приемлемы для делегации Бразилии. Было бы полезно заслушать заявление о финансовых последствиях данного проекта.

33. Г-н КИРКБРАЙД (Секретариат) заявляет, что данный проект резолюции не будет иметь финансовых последствий на 1967 или последующие годы. Предлагаемый комитет по конференциям будет состоять из представителей государств — членов Организации и будет собираться на свои заседания во время очередных сессий Генеральной Ассамблеи.

34. В части I приложений I и II доклада Генерального Секретаря (A/6437 и Corr.1 и 2) слова «оба или по крайней мере один из подкомитетов должны заседать вне Нью-Йорка», фигурирующие в сносках b, следует читать: «оба или по крайней мере один из подкомитетов могут заседать вне Нью-Йорка». Такая редакция будет соответствовать пункту 2 b резолюции 2116 (XX) Генеральной Ассамблеи.

35. Г-н ЛИНЧ (Новая Зеландия) говорит, что авторы удовлетворены тем, что цели и содержание представленного ими проекта резолюции встретили широкое одобрение. Они проконсультируются с делегациями, предложившими внести изменения в текст.

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение)* (A/6305, A/6307, A/6385, A/6457 и Add.1 и Add.1/Corr.1, A/6502, A/6524, A/6526, A/6582, A/C.5/1054, A/C.5/1055 и Corr.1, A/C.5/1056 и Corr.1, A/C.5/1060, A/C.5/1062 и Add.1 и A/C.5/1065, A/C.5/1066, A/C.5/1074—1076, A/C.5/1081, A/C.5/1092, A/C.5/1100, A/C.5/1101, A/C.5/1103, A/C.5/L.868, A/C.5/L.871, A/C.5/L.875—878, A/C.5/L.880).**

Пересмотренная смета в связи с принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 2145 (XXI) по вопросу о Юго-Западной Африке (A/C.5/1100).

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на внесенную Генеральным Секретарем пересмотренную смету (A/C.5/1100), касающуюся вопроса о Юго-Западной Африке. По оценке Генерального Секретаря, в результате принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 2145 (XXI) по этому вопросу увеличение ассигнований, испрашиваемых по различным разделам бюджетной сметы на 1967 год, составит в целом 144 500 долларов.

37. Г-н БАННИР (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что финансовые последствия резолюции 2145 (XXI) распадаются на две категории: первая касается деятельности

*** Перенесено с 1163-го заседания.

Специального комитета по Юго-Западной Африке, состоящего из 14 государств-членов, а вторая — специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая должна быть созвана не позднее апреля 1967 года.

38. Консультативный комитет согласен с тем, что трудно определить точно стоимость услуг, которые должны быть оказаны Специальному комитету, пока не будут точно известны масштабы и характер требований последнего. Однако он не сомневается в необходимости выделения ассигнований в сумме 34 500 долларов на какое-то количество временного персонала для укрепления штатов Департамента по делам опеки и несамоуправляющихся территорий. Смета в 110 000 долларов (расходы на проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи в течение трех недель) составлена, видимо, настолько точно, насколько позволяли обстоятельства. Следовательно, Консультативный комитет согласен с тем, чтобы разделить испрашиваемые Генеральным Секретарем дополнительные ассигнования в сумме 144 500 долларов между разделами 1 (Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов), 3 (Оклады и заработка плата), 4 (Общие расходы по персоналу), 10 (Общие расходы) и 11 (Типографские расходы) бюджетной сметы на 1967 год, как указано в пункте 8 доклада Генерального Секретаря (A/C.5/1100).

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету провести голосование по рекомендации Консультативного комитета о выделении дополнительных ассигнований в сумме 50 000 долларов по разделу 1, 61 100 долларов — по разделу 3, 8 400 долларов — по разделу 4, 5 000 долларов — по разделу 10 и 20 000 долларов — по разделу 11 бюджетной сметы на 1967 финансовый год.

Рекомендация Консультативного комитета утверждается 62 голосами, причем никто не голосовал против.

Пересмотренная смета в связи с принятием новых членов и дополнительными ассигнованиями, испрашиваемыми Комиссией ревизоров (A/C.5/1101)

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на пересмотренную смету, представленную Генеральным Секретарем (A/C.5/1101) по разделу 1 (Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов) в связи с принятием новых государств-членов и в связи с дополнительными требованиями Комиссии ревизоров. Генеральный Секретарь определил, что дополнительные ассигнования в сумме 23 500 долларов потребуются в связи с принятием в члены ООН Гвианы, Ботсваны, Лесото и Барбадоса, а также возобновления Индонезией отношений с Организацией Объединенных Наций. На покрытие расходов Комиссии ревизоров испрашивается дополнительное ассигнование в 9000 долларов.

41. Г-н БАННИР (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) отмечает, что, испрашивая дополнительно 23 500 долларов на возмещение путевых расходов представителей соответствующих государств-членов, которые должны принять участие в работе двадцать второй сессии, Генеральный Секретарь предвидел, что Генеральная Ассамблея одобрит рекомендацию Пятого комитета относительно категории путевых расходов для первого представителя (см. 1148-е заседание).

42. Консультативный комитет не может дать определенную оценку просьбе Комиссии ревизоров. Существует практика, что члены Комиссии сами решают, сколько помощников им потребуется и на какой срок. Кроме того, Организация Объединенных Наций возмещает правительствам стран, граждане которых являются членами Комиссии ревизоров, фактические расходы, связанные с проведением ревизий.

43. Консультативный комитет рекомендует одобрить ассигнования, испрашиваемые Генеральным Секретарем (A/C.5/1101, пункт 6).

Рекомендация Консультативного комитета о дополнительном ассигновании 33 400 долларов по разделу 1 утверждается 64 голосами, причем никто не голосовал против.

Заседание закрывается в 13 час.